

STN	Kovové a iné anorganické povlaky Požiadavky na označovanie kovových a anorganických povlakov (ISO 27830: 2017)	STN EN ISO 27830 03 8500
------------	---	--

Metallic and other inorganic coatings
Requirements for the designation of metallic and inorganic coatings

Revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques
Exigences pour la désignation des revêtements métalliques et autres revêtements inorganiques

Metallische und andere anorganische Überzüge
Anforderungen für die Bezeichnung von metallischen und anderen anorganischen Überzügen

Táto norma je slovenskou verziou európskej normy EN ISO 27830: 2017.
Preklad zabezpečil Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.
Táto norma má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

This standard is the Slovak version of the European Standard EN ISO 27830: 2017.
It was translated by Slovak Office of Standards, Metrology and Testing.
It has the same status as the official versions.

Nahradenie predchádzajúcich noriem

Táto norma nahrádza anglickú verziu STN EN ISO 27830 z júla 2018, ktorá od 1. 7. 2018 nahradila STN EN ISO 27830 z marca 2014 v celom rozsahu.

129972

Národný predhovor

Normatívne referenčné dokumenty

Nasledujúce dokumenty, celé alebo ich časti, sú v tomto dokumente normatívnymi odkazmi a sú nevyhnutné pri jeho používaní. Pri datovaných odkazoch sa použije len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa použije najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane všetkých zmien).

POZNÁMKA 1. – Ak bola medzinárodná publikácia zmenená spoločnými modifikáciami, čo je indikované označením (mod), použije sa príslušná EN/HD.

POZNÁMKA 2. – Aktuálne informácie o platných a zrušených STN možno získať na webovej stránke www.unms.sk.

ISO 9587 dosiaľ nezavedená

ISO 9588 dosiaľ nezavedená

Vypracovanie normy

Spracovateľ: Doc. Ing. Marta Chovancová, PhD., Bratislava

Technická komisia: TK 76 Korózia a ochrana materiálov proti korózii

**Kovové a iné anorganické povlaky
Požiadavky na označovanie kovových a anorganických povlakov
(ISO 27830: 2017)**

Metallic and other inorganic coatings
Requirements for the designation of metallic and inorganic coatings
(ISO 27830: 2017)

Revêtements métalliques et autres revêtements
inorganiques
Exigences pour la désignation des revêtements
métalliques et autres revêtements inorganiques
(ISO 27830: 2017)

Metallische und andere anorganische Überzüge
Anforderungen für die Bezeichnung
von metallischen und anderen anorganischen
Überzügen
(ISO 27830: 2017)

Túto európsku normu schválil CEN 15. októbra 2017.

Členovia CEN sú povinní plniť vnútorné predpisy CEN/CENELEC, v ktorých sú určené podmienky, za ktorých sa tejto európskej norme bez akýchkoľvek zmien priznáva postavenie národnej normy. Aktualizované zoznamy a bibliografické údaje týkajúce sa takýchto národných noriem možno na požiadanie dostať od Riadiaceho strediska CEN-CENELEC alebo od každého člena CEN.

Táto európska norma existuje v troch oficiálnych verziách (anglickej, francúzskej, nemeckej). Verzia v akomkoľvek inom jazyku, ktorú vydal na vlastnú zodpovednosť člen CEN v preklade do národného jazyka a ktorá bola oznámená Riadiacemu stredisku CEN-CENELEC, má rovnaké postavenie, ako majú oficiálne verzie.

Členmi CEN sú národné normalizačné organizácie Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

CEN

Európsky výbor pre normalizáciu
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung

Riadiace stredisko CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

Obsah

strana

Európsky predhovor	5
1 Predmet normy.....	6
2 Normatívne odkazy.....	6
3 Termíny a definície.....	6
4 Informácie, ktoré má galvanizérovi (alebo výrobcovi) poskytnúť odberateľ.....	6
4.1 Podstatné informácie.....	6
4.2 Dodatočné informácie.....	7
5 Označovanie.....	7
5.1 Všeobecne.....	7
5.1.1 Špecifikácia označenia.....	7
5.1.2 Moduly opisu a čísla medzinárodnej normy.....	7
5.1.3 Modul jednotlivých položiek.....	8
5.2 Označovanie podkladového materiálu.....	8
5.3 Požiadavky na označovanie tepelnej úpravy.....	8
5.4 Označovanie typu a hrúbky povlakov.....	9
6 Odber vzoriek.....	9
Príloha A (normatívna) – Symboly označovania kovových a iných anorganických povlakov.....	10
Príloha B (informatívna) – Príklady označení.....	13
Príloha C (informatívna) – Prevádzkové podmienky a náročnosť.....	14
Literatúra	15

Európsky predhovor

Tento dokument (EN ISO 27830: 2017) vypracovala technická komisia ISO/TC 107 Kovové a iné anorganické povlaky v spolupráci s technickou komisiou CEN/TC 262 Kovové a iné anorganické povlaky, vrátane ochrany proti korózii a skúšok korózie kovov a zliatin, ktorej sekretariát je v BSI.

Tejto európskej norme sa musí priznať postavenie národnej normy buď vydaním identického textu, alebo oznámením najneskoršie do júna 2018 a národné normy, ktoré sú s ňou v rozpore, musia sa zrušiť najneskoršie do júna 2018.

Upozorňuje sa na možnosť, že niektoré časti tohto dokumentu môžu byť predmetom patentových práv. CEN nezodpovedá za identifikáciu ktoréhokoľvek alebo všetkých takýchto patentových práv.

Tento dokument nahrádza EN ISO 27830: 2013.

V súlade s vnútornými predpismi CEN-CENELEC sú povinné prevziať túto európsku normu národné normalizačné organizácie týchto krajín: Belgicka, Bulharska, Bývalej juhoslovanskej republiky Macedónsko, Cypru, Česka, Dánska, Estónska, Fínska, Francúzska, Grécka, Holandska, Chorvátska, Írska, Islandu, Litvy, Lotyšska, Luxemburska, Maďarska, Malty, Nemecka, Nórska, Poľska, Portugalska, Rakúska, Rumunská, Slovenska, Slovinska, Spojeného kráľovstva, Srbska, Španielska, Švajčiarska, Švédsko, Talianska a Turecka.

Oznámenie o schválení

Text ISO 27830: 2017 schválil CEN ako EN ISO 27830: 2017 bez akýchkoľvek modifikácií.

UPOZORNENIE. – Tento dokument nemusí byť v súlade s národnými predpismi niektorých krajín v oblasti bezpečnosti práce a ochrany zdravia a životného prostredia a výzvami na používanie látok a/alebo postupov, ktoré môžu škodiť zdraviu, ak sa nebudú dodržiavať príslušné bezpečnostné opatrenia. Tento dokument neurčuje zdravotné riziká, otázky bezpečnosti a životného prostredia a legislatívy, spojené s jej používaním. Používateľ tejto medzinárodnej normy je zodpovedný za zabezpečenie vhodnej prevádzky z hľadiska zdravia, bezpečnosti a životného prostredia a vykonanie vhodných opatrení, ktoré budú vyhovovať akýmkoľvek národným, regionálnym a/alebo medzinárodným predpisom.

1 Predmet normy

Táto medzinárodná norma určuje technické požiadavky na kovové a iné anorganické povlaky na účel vývoja jednotných technických noriem a ustanovuje normalizovaný formát na označovanie nanosených povlakov. Používa sa pre medzinárodné normy na elektrolyticky vylúčené povlaky, autokatalytické povlaky a povlaky nanosené fyzikálnym naparovaním.

V tejto medzinárodnej norme sa neuvádzajú podrobné technické požiadavky na jednotlivé povlaky, ale možno ich nájsť v medzinárodných normách v zozname literatúry.

Táto medzinárodná norma sa nepoužíva na povlaky nanosené žiarovým striekaním a smaltové povlaky.

2 Normatívne odkazy

Na nasledujúce dokumenty sa odkazuje v texte takým spôsobom, že časť ich obsahu alebo ich celý obsah predstavuje požiadavky tohto dokumentu. Pri datovaných odkazoch sa používa len citované vydanie. Pri nedatovaných odkazoch sa používa najnovšie vydanie citovaného dokumentu (vrátane akýchkoľvek zmien).

ISO 9587 *Metallic and other inorganic coatings – Pretreatment of iron or steel to reduce the risk of hydrogen embrittlement*. [Kovové a iné anorganické povlaky. Predúprava železa alebo ocele na odstránenie rizika vodíkovej krehkosti.]

ISO 9588 *Metallic and other inorganic coatings – Post-coating treatments of iron or steel to reduce the risk of hydrogen embrittlement*. [Kovové a iné anorganické povlaky. Dodatočné úpravy železa alebo ocele na odstránenie rizika vodíkovej krehkosti.]

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN